



**HAL**  
open science

## El programa “ Redes cistercienses en la Edad Media ” y el segundo workshop internacional de Le Mans, 6 a 8 de junio de 2018. Una crónica

Ghislain Baury

### ► To cite this version:

Ghislain Baury. El programa “ Redes cistercienses en la Edad Media ” y el segundo workshop internacional de Le Mans, 6 a 8 de junio de 2018. Una crónica. Cistercium. Revista de Historia, arte y espiritualidad, 2019. halshs-02356506

**HAL Id: halshs-02356506**

**<https://shs.hal.science/halshs-02356506>**

Submitted on 11 Feb 2020

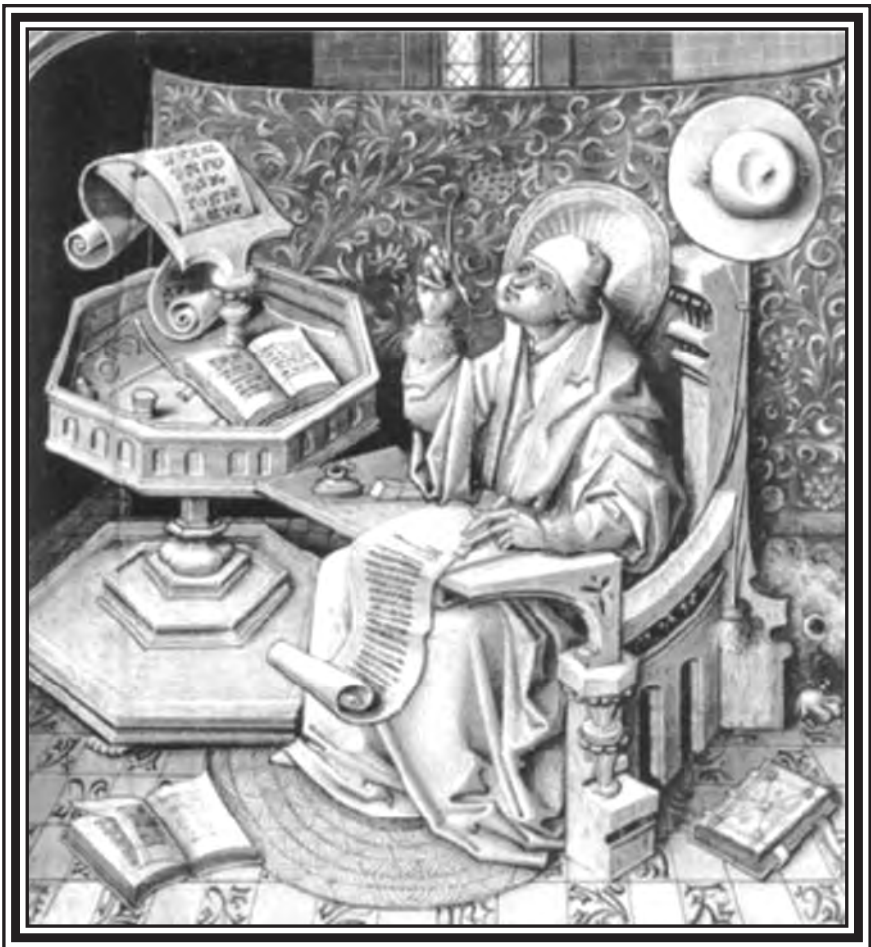
**HAL** is a multi-disciplinary open access archive for the deposit and dissemination of scientific research documents, whether they are published or not. The documents may come from teaching and research institutions in France or abroad, or from public or private research centers.

L'archive ouverte pluridisciplinaire **HAL**, est destinée au dépôt et à la diffusion de documents scientifiques de niveau recherche, publiés ou non, émanant des établissements d'enseignement et de recherche français ou étrangers, des laboratoires publics ou privés.

# CISTERCIUM

Revista de Historia, arte y espiritualidad

Año L - nº 272, 2019



La Revista CISTERCIUM,  
patrocinada por la CONFERENCIA REGIONAL ESPAÑOLA CISTERCIENSE  
aparece semestralmente

### **DIRECCIÓN**

FRANCISCO R. DE PASCUAL, OCSO  
Abadía Cisterciense de Viaceli - 39320 Cóbreces (Cantabria)  
Tel +34.942.725017 - Fax +34.942.725086  
Correo-e: revista@cistercium.es

### **REDACCIÓN**

AMPARO C. VALBUENA MOSQUERA, CCSB  
Monasterio de Ntra. Sra. del Río y San José, 39722 Liérganes (Cantabria)  
Tel : +34.942.528150 - Fax: +34.942. 528665  
Correo-e: redaccion@cistercium.es

### **ADMINISTRACIÓN**

GUILLERMO J. IMBERT PAREDES, OCSO  
Monasterio Cisterciense de San Pedro de Cardeña, 09193 Cardeña (Burgos)  
Tel : +34.947.290033 / +34.630.908618  
Pagos: BANCO SANTANDER  
IBAN: ES62 0049 4850 38 2016125910 - SWIFT / BIC: BSCHEM33  
Correo-e: administracion@cistercium.es

### **PÁGINA WEB**

[www.cistercium.es](http://www.cistercium.es)

### **CONSEJO CIENTÍFICO**

Dr. D. Carlos de la Casa Martínez  
Dr. D. Fernando Beltrán Llavador  
Dra. Dña. Gregoria Cavero Domínguez  
Dra. Dña. Elena Casas Castells  
Dra. Dña. Ana Suárez González  
Dña. Ana Maria Tavares Martins

### **VOCALES**

Agustín Romero, ocsa - D. José Manuel Sastre García  
Carlos Torrejón Castejón, ocsa - Crescenta Mateo, ccsb  
Javier Martín García, osb - D. Javier Ruiz Carvajal - D. Juan Carlos Escribano López

### **IMPORTANTE**

*Todo lo relativo a suscripciones, pagos, bajas, reclamaciones de números atrasados, pedidos, etc., debe ser comunicado a la ADMINISTRACIÓN. Los intercambios con revistas se hacen por medio de los respectivos monasterios que los tengan. El precio de la Revista es para España y Portugal, 32 Euros. Resto de países, 48 Euros. Se ruega no enviar cheques de Banco. Los números atrasados deben ser solicitados a la Administración. Existe un número monográfico impreso con los índices de los números 1 a 250 de la revista (ver también en página web: ÍNDICES). Pueden solicitar artículos de la Revista de números atrasados en PDF.*

ISSN: 0210-3990

Depósito Legal: ZA-340-1974

Imprime: Ediciones Monte Casino - Benedictinas. Apdo. 299 - 49080 Zamora, 2019

Tel 980 53 16 07 - Fax 980 53 44 25 - Correo-e: edmontecasino@gmail.com

# ÍNDICE

## PRESENTACIÓN

*Lo antiguo y lo nuevo* 7

---

NUEVO MENOLOGIO CISTERCIENSE 2019:  
*Conmemoración del IX centenario  
de la Carta de Caridad* 11

---

## 50.º ANIVERSARIO DE LA MUERTE DE THOMAS MERTON

THOMAS MERTON (1968-2018)  
*Homenaje de Cistercium* 467

FERNANDO BELTRÁN LLAVADOR  
*Visión monástica de Thomas Merton* 487

SUZANNE MAYER  
*Theo-poética, Merton y María: el centro permanece* 517

THOMAS MERTON  
*Niña Bomba original* 529

---

GHISLAIN BAURY  
*El programa “Redes cistercienses en la Edad Media”  
y el segundo workshop internacional de Le Mans  
6 a 8 de junio de 2018. Una crónica* 577

---

## LIBROS Y PUBLICACIONES

THOMAS MERTON:  
*Curso de mística cristiana en trece lecciones* 583

SONIA PETISCO MARTÍNEZ:  
*Thomas Merton: Pasión por la Palabra* 587

ÍNDICE

---

MARÍA CRISTINA INOGÉS SANZ:  
*La sinfonía femenina (incompleta) de Thomas Merton* 591

HUGH TURLEY & DAVID MARTIN:  
*The Martyrdom of Thomas Merton. An Investigation* 595

---

BIBLIOTECA CISTERCIENSE 597

**EL PROGRAMA “REDES CISTERCIENSES  
EN LA EDAD MEDIA” Y EL SEGUNDO *WORKSHOP*  
INTERNACIONAL DE LE MANS  
(6 A 8 DE JUNIO DE 2018)**

**UNA CRÓNICA**

*Ghislain Baurly*

**E**n el otoño de 2016 se constituyó, con el apoyo de la Universidad de Le Mans y de su centro de investigación en Historia, el CERHIO, un programa internacional llamado “Réseaux cisterciens au Moyen Âge”, dedicado a experimentar las potencialidades metodológicas de los estudios de redes aplicados al campo de la investigación sobre el Císter en la Edad Media. Nacidos en los años treinta de la colaboración entre matemáticos y psicólogos, los análisis de redes se aplican desde los años 1960 a las ciencias humanas y pueden servir para estudiar, en el marco de la Orden cisterciense, las relaciones entre individuos o entre colectivos, por lo tanto, entre abadías. Consiste principalmente en presentar los datos de estas relaciones de forma estadística, de manera que puedan realizarse sociogramas (representaciones gráficas de relaciones), y que el análisis de estos diagramas revele insospechadas lógicas de relación. También se emplean los estudios de redes desde una perspectiva geográfica, para cuantificar flujos de recursos y determinar polos gracias a la cartografía de su circulación. En los años noventa se puso de moda el uso de la palabra “red” en la historiografía cisterciense, aplicándola de manera general a la organización institucional de la Orden, cualquier contacto entre abadías cistercienses, o la simple distribución de sus abadías en el espacio; pero nunca antes se había empleado directamente el método de los estudios de redes para intentar entender mejor este fenómeno histórico.

El objetivo del programa es tanto teórico, como práctico: se pretende realizar, de forma combinada o separada, reflexiones epistemológicas, especificaciones y estudios monográficos. Se formó desde el primer momento un equipo de trabajo internacional e interdisciplinar con el propósito de cubrir la mayor diversidad posible de espacios del Occidente medieval y de representar el mayor número posible de especialidades del medievalismo y de los estudios de redes. Después de haberse agregado nuevos participantes durante este segundo año, los participantes actuales proceden de Francia, España e Inglaterra, y sus trabajos tratan de la Península ibérica, del reino de Francia, del Imperio germánico y de las Islas británicas. Los medievalistas vienen de los campos de la historia (unos especialistas del Císter, otros de los estudios de redes), de la historia del arte, de las ciencias y técnicas historiográficas, de la archivística, de la arqueología, y los especialistas de estudios de redes provienen de la sociología, de la geografía o de la informática. La dirección científica del programa la asumen ahora los medievalistas Ghislain Baury (Le Mans Université), Vincent Corriol (Le Mans Université) y Laurent Nabias (Université Paris Nanterre).

Un primer encuentro tuvo lugar en Le Mans el 20 de abril de 2017, en un *workshop* internacional en el que se presentaron comunicaciones y empezaron las discusiones. Contaba con el respaldo institucional de la Université du Maine, del centro de investigación Centres de Recherches Historiques de l'Ouest (CERHIO), de la Agence Universitaire de la Francophonie (AUF), y del Institut du Pluralisme Religieux et de l'Athéisme (IPRA). Después de un repaso introductorio de la historiografía cisterciense respecto a las redes (G. Baury), el sociólogo Michel Grossetti (CNRS, Toulouse) presentó el concepto de “colectivos sociales”; que se podría aplicar a las abadías en el marco de tal estudio. A continuación, el historiador Alexis Grélois (Université de Rouen) recordó los principales puntos de la historia institucional del Císter medieval que se podrían debatir. Siguieron siete estudios monográficos: el trabajo común del arqueólogo Benoît Rouzeau y del historiador-informático Stéphane Lamassé (Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne) sobre las relaciones entre individuos evidenciadas por un cartulario de Morimond del siglo XV; el estudio del historiador del arte Eduardo Carrero Santamaría

(Universitat Autònoma de Barcelona) sobre la difusión y adaptación local a la arquitectura de los manuscritos litúrgicos en la Corona de Aragón; el de V. Corriol sobre las relaciones entre monasterios cistercienses en la diócesis imperial de Besançon; el del historiador Javier Pérez-Embid Wamba (Universidad de Huelva) sobre la difusión del culto a los santos en la Orden cisterciense; el de ciencias y técnicas historiográficas de Ana Suárez González (Universidad de Santiago de Compostela) sobre la circulación de libros y de *scriptores* cistercienses en el noroeste de la Península ibérica; el de G. Baurly sobre los contactos entre abadías femeninas cistercienses de la Corona de Castilla y el de la historiadora del arte Raquel Alonso Álvarez (Universidad de Oviedo) sobre los vínculos familiares entre fundadores de monasterios en la Corona de Castilla. La mesa redonda que cerró el encuentro evidenció las divergencias en la interpretación del método de los estudios de redes y su aplicación al Císter medieval y la necesidad de seguir intercambiando puntos de vista y ensayos metodológicos. Las grabaciones en vídeo de estas intervenciones son accesibles en la página de Le Mans Université (<http://umotion.univ-lemans.fr/histoire/les-reseaux-cisterciens-au-moyen-age/>) y en la del IPRA (<http://ipra.eu/centre-ressources/fr/collections/show/38>).

Un encuentro internacional menos formal tuvo lugar en Le Mans el 12 de octubre de 2017 con el respaldo de la misma universidad (con su nuevo nombre: Le Mans Université) y del mismo centro de investigación. En una larga mesa redonda, durante la mañana y la tarde, se volvió a discutir la metodología de los estudios de redes a partir de los estudios monográficos de cada uno, con G. Baurly, V. Corriol, E. Carrero y J. Pérez-Embid, y dos nuevos participantes, ambos historiadores especialistas de los estudios de redes, el medievalista Laurent Nabias (Université Paris Nanterre), que había contribuido a los debates de primer *workshop*, y el modernista Aurélien Ruellet (Le Mans Université).

Un segundo *workshop* internacional reunió a la totalidad del equipo en Le Mans los días 7 y 8 de junio de 2018, todavía con el apoyo del mismo laboratorio bajo su nueva identidad (Temps, Mondes, Sociétés, TEMOSFRE 2015 CNRS), pero con la ayuda añadida de la Región Pays de la Loire (programa CPER DI2L2S). En este encuentro, que se abrió con una conferencia del historiador del arte Herbert González Zymla (Uni-



versidad Complutense de Madrid) sobre el monasterio de Piedra, los tres directores del programa expusieron la evolución de los objetivos científicos comunes y, a continuación, se presentó el estado actual de los siete estudios monográficos en curso y cuatro nuevos proyectos: el estudio de las redes entre abadías de la zona del Bas-Maine realizado por el historiador Jean-René Ladurée (Université catholique d'Angers), el análisis de las relaciones entre individuos en la colección diplomática de Chaalis por Laurent Nabias (Université Paris Nanterre), la investigación sobre las redes personales de un autor cisterciense, Cesarius de Heisterbach, a partir de los elementos autobiográficos en su obra *Dialogus Miraculorum*, por la historiadora Helen Birkett (University of Exeter), y el estudio de la red de correspondientes de Adam de Perseigne en su *corpus* epistolar, por el historiador Laurent Maillet (Société Historique et Archéologique du Maine). El tiempo importante reservado para las mesas redondas permitió profundizar varios debates metodológicos y epistemológicos. Las conclusiones ofrecidas por la historiadora Annick Peters-Custot (Université de Nantes) abrieron nuevas perspectivas comparativas, en particular con el fenómeno monástico en el mundo bizantino. Grabaciones de vídeos de estas intervenciones también se podrán consultar en breve en las páginas ya mencionadas.

El día 8 de junio de 2018 los participantes acudieron a dos talleres en la sección de manuscritos de la Médiathèque du Mans y en los Archives Départementales de la Sarthe. Se exploraron los fondos medievales cistercienses de ambas instituciones, pudiendo así constatar –directamente– las dificultades metodológicas concretas de las investigaciones sobre redes en relación con los tipos de documentos elegidos para cada uno de los estudios monográficos.

En el momento en el que se escriben estas líneas, el futuro del programa podría seguir diversas vías no excluyentes. La evolución positiva de las investigaciones monográficas que se ha puesto de manifiesto en el segundo *workshop* permitiría plantear la publicación de un libro colectivo para dar a conocer estos experimentos metodológicos. Cabría la posibilidad, asimismo, de abrir un blog de investigación con el fin de ofrecer tanto un mayor número de diagramas de relaciones sociales –y, además, más elaborados y complejos–, como las bases de datos subyacentes.

También podría plantearse la ampliación del proyecto de investigación “Réseaux cisterciens au Moyen Âge” a nuevos espacios y nuevos participantes, tal vez en el marco de un proyecto europeo.

*Ghislain Baurly*  
*Le Mans Université*

**Les réseaux cisterciens au Moyen Âge**  
France, Espagne, Empire germanique  
Workshop international

**Mercredi 19 avril 2017 | 15h-19h**  
Abbaye de l'Épau - Yvré-l'Évêque

**Judi 20 avril 2017 | 9h-18h**  
Université du Maine | Campus du Mans  
Bâtiment ETN@, salle de visio-conférence



Photographie - voir description - 1989 - photo de la bibliothèque de l'abbaye de l'Épau - Yvré-l'Évêque - 2017 - 2018 - Musée de l'Épau - Yvré-l'Évêque

## Workshop international Réseaux cisterciens au Moyen-Âge

instituti iure storum facimus quod nos libere v... fideliter et ex integro pagauimus. pachee possedim  
 de Radulfo de Senille: assensu et i... abelle uxore sue et filioz et filiaz suaz et Gaudij de lothom  
 et integro pagauimus. pachee possedimus de Juliana Relicta Lambri cullandary et Euzone mariti cu  
 me gaudij suam medietatim que est Epallam iuxta Venon cum omnibus pertinentiis et  
 tenentibus. Ofenis. qui in aquis et specialiter in aqua illa habebant in ipsa idonea cum omnib  
 et Juliana possederunt pro eorum libere iuribus. BE. Et si... fideliter et ex integro pagauimus  
 ssensu Radulfi Gaudonis mariti sui et filiaz suaz et filiaz suaz et Gaudij de lothom  
 illum et alibi ubicunq; tenentibus suis et Eremburgi esse. sicut et... pars. pascuis. sementis  
 reclamabunt in hullo ut poterunt reclamare pro quadraginta libris iuribus. Item libere Eummas.  
 quodam parrico nomine tenentibus illas quas habebat ratione... ab Isabella matre  
 nuntius. fideliter et ex integro pagauimus. pachee possedimus de Gualtero de  
 nuntius suis et totam terram et omnia tenementa quod habebat in... que dicitur...  
 et omni dominio quod ibi habet tam in feodo quam in d... ibi habet...  
 redusa Johanne... LG. Item libere Eummas. fideliter et ex integro pagauimus. pachee possedimus de  
 et quas habebat iuxta venon... MC. Item dicitur fons sancti martini...  
 dunt iuxta perruam de... GO. Item libere Eummas. fideliter et ex integro pagauimus. pachee possedimus de  
 manne et Gaudij filio eius de... partes magis decime sancti Johis de scalis tam in hullo pascuis  
 et que plantare fecit a quinq; annis et in... que dixerit plantabunt in dicta magna dec  
 dam decimam Beolligendary... EA. Item libere Eummas. fideliter et ex integro pagauimus. pachee possedimus de  
 de Gaudij filio Gaudonis... TY. Item dicitur... si aliquod habebant in loco de hospitali pro Eummas  
 et... SA. Item dicitur... Abate et comunitate perruam de... adome et d  
 o dicitur Abate et comunitate cum omni iure quo ea tenuimus et possidere debemus. In ca' Rei regim

**6 au 8 juin 2018**

MSH - Salle Bleue, Le Mans Université, les 6 et 7 juin

Médiathèque municipale du Mans – salle Recherche et Patrimoine, le 8 juin matin

Archives départementales de la Sarthe – salle de réunion, le 8 juin après-midi

Journées d'études organisées par Ghislain BAURY et Vincent CORRIOL  
 dans le cadre du projet Réseaux Cisterciens au Moyen Âge

Avec la participation financière du CPER D12L2S

